Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 99 (1981)

Heft: 209

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
A.Z.
3000 BERN 1
3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 209 – 2881

Bern, Donnerstag, 10. September 1981 — 99. Jahrgang
Berne, jeudi, 10 septembre 1981 — 99e année

No 209 – 10. 9. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar.

Sommation selon les art. 711 CO, 86 et 88bis ORC.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen Serie I.24 – Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft – Créances comptables à court terme – Série I.24 – Débiteur: Confédération suisse.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

31. August 1981
Turfinas AG, in Zürich 1, Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2217). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

31. August 1981
Société Internationale de Placements, Filiale Zürich, Wertschriftenfonds, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3462), Aktiengesellschaft «Société Internationale de Placements», mit Hauptsitz in Basel. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. William Wirth nicht mehr als Präsident, sondern nun als Vizepräsident, und Dr. Franz Schmitz nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Verwaltungsrates.

31. August 1981
Société Internationale de Placements, Filiale Zürich, Immobilienfonds, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3462), Aktiengesellschaft «Société Internationale de Placements», mit Hauptsitz in Basel. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. William Wirth nicht mehr als Präsident, sondern nun als Vizepräsident, und Dr. Franz Schmitz nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Verwaltungsrates.

31. August 1981
Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft, St. Gallen, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2350), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschriften von Hans Donhoff und René Lehmann sowie die Prokura von Hugo Schmid sind erloschen.

31. August 1981
Jomi AG, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1097). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2635) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Charmanty AG, in Männedorf, Strümpfe und Strickwaren (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1975, S. 2923). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2471) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Ostman Handels AG, in Zürich 6, technische und chemische Industrieprodukte (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 371). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2666) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Winsum AG, in Zürich 2, Handel mit Schuhen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2307). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2471) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Proverag AG, in Meilen, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3802). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2404) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Pelgu Pelliccia SA, in Opfikon, Pelz- und Lederwaren (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 229). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2515) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Borold AG, in Kilchberg, Waren aller Art (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3597). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1981, S. 2615) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 2, Bankgeschäft (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1405), Zweigniederlassung der Banking Corporation nach dem Rechte des Staates New York «Morgan Guaranty Trust Company of New York», mit Hauptsitz in New York (USA). John Paul Austin und George Pratt Shultz sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Die Unterschrift von Charles Perry Stanton ist erloschen. Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Sean McSharry, britischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Rudolf Bischofberger, von Oberegg, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Susanne Kieser, von Lenzburg, in Baden, und Bruno Broggi, von Turgi, in Dietikon. Die Unterschriften von Vincent C. Steck und Urs Egli sind erloschen.

31. August 1981
H. & U. Rüeger, Transporte, Rudolfingen, in Tüllikon, Kollektivgesellschaft, internationale Transporte und Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2126). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Züba Einkaufsgenossenschaft der Bäcker- und Konditorenmeister von Zürich und Basel in Liquidation, in Fehraltorf (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1161). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

31. August 1981
Literaturvertrieb Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2217). Walter Giger, von Niedergösgen, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt neu Einzelunterschrift. Dr. Primo Medici ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. August 1981
Sail and Fly, F. Wick, bisher in Kloten, Vermietung von Segelyachten und Vermittlung von Charterflügen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 809). Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Auwiesenstrasse 1. Der Firmainhaber wohnt nun in Winterthur IV.

31. August 1981
Bau Akkord GmbH in Liquidation, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1976, S. 2967). Die Liquidation ist nach Angaben der Liquidatoren durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

31. August 1981
F. Züger & Co, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft, chemische Produkte (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3461). Die Kommanditsumme des Kommanditärs Alois Schenker ist von Fr. 50 000 auf Fr. 30 000 herabgesetzt worden.

31. August 1981
Modeagentur, T. Pasinetti, in Zürich, Badenerstrasse 141, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes: Waltraud Pasinetti, von Zürich, in Freienbach. Modeagentur.

31. August 1981
Gebr. Volkart Holding AG (Volkart Brothers Holding Ltd), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2429). Statuten am 11. 8. 1981 geändert. VR (Verwaltungsrat): besteht nun aus 1 bis 11 Mitgliedern. Dr. h. c. Ernst Keller ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Peter Zurschmiede, Präsident, und Erich Haas, diese beiden bleiben weiterhin Direktoren und führen weiter Einzelunterschrift, sowie ferner Frank W. Hoch, von Basel, in New York (USA), und Andreas Reinhart, diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis. Der Letztgenannte ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Marcel Nietlisbach, von Buchrain, in Neftenbach, Direktor, und Walter Locher, von Oberegg AI, in Zürich, Vizedirektor.

31. August 1981
Alpina Marketing AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1858). Statuten, ursprünglich vom 7. 7. 1971 datiert, am 24. 8. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Skylla AG.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Zypressenstrasse 58, Zürich 4. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Sektoren Marketing, Unternehmensberatung und Treuhand. Die Gesellschaft kann auch damit im Zusammenhang stehende Handels- und kommerzielle Finanzgeschäfte tätigen, Patent-, Lizenz- oder sonstige Rechte verwerten sowie Forschungs- und Entwicklungsarbeiten ausführen. Ferner kann sie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Alexander Ed. Ottiker, von Sternenberg, in Zürich, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Silvia Mehli, von Oberhofen am Thunersee, in Zürich.

31. August 1981
NFI Naturfreunde-Reisen International AG, in Zürich 4, Birmensdorferstrasse 19 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 8. 1981. Zweck: Unterstützung der der Naturfreunde-Internationalen angeschlossenen Organisationen auf dem Gebiete des Tourismus und Durchführung von Einzel- und Gruppenreisenarrangements. Die Gesellschaft arbeitet in enger Zusammenarbeit mit der Naturfreunde-Internationale. Sie kann sich an gleichartigen Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Erwin Schneider, von Brügg und Basel, in Schüpfen. Einzelprokura hat Werner Werder, von Endingen, in Lenzburg.

31. August 1981
Defensor, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 846). Statuten am 21. 8. 1981 geändert. Neue Firma: **Defensor AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Herstellung von und Handel mit Apparaten und Instrumenten für die Raumluftbehandlung; kann Immobilien erwerben.

1. September 1981
Xanadu AG, in Kilchberg, Textilien (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 8. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Fima **Xanadu AG in Liq.** durchgeführt. Liquidatorin ist Dr. Eva Vetsch; sie führt Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidatorin. Die Unterschrift von Herbert Strohmeier ist erloschen. Liquidationsadresse: Beethovenstrasse 1, Zürich 2, c/o Dr. O. C. Meier-Böschenstein.

1. September 1981
Kunz-Druck AG Pfäffikon ZH, in Pfäffikon, Buchdruckerei (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1975, S. 3263). Margot Kunz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Walter Kunz ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

1. September 1981
Orthomat AG, in Zürich 10, zahntechnische und orthodentische Materialien (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 182). Otto Voigt und Baldur Suter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Otto Voigt, nun Bürger von Zürich, ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

1. September 1981
Bank Neumünster, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1657). Die Prokura von Viktor Schwitter ist erloschen.

1. September 1981
Wirutar Holding AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2663). Robert Wittwer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon.

1. September 1981
Stahel & Co AG, Rämismühle, in Zell, Baumwollspinnerei (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1805). Die Prokura von Hans Lienhard ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Schibli, von Starrkirch-Wil, in Uster.

1. September 1981
Icme Unternehmensberatung, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2218). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Miklos Bajna, von und in Zürich.

1. September 1981
Contreag, Container-Reinigungs AG, in Volketswil (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 736). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Verena Wettstein, von Affeltrangen und Braunau, in Volketswil.

1. September 1981
KB Gruppe AG, in Zürich 1, Beteiligungen, infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 497). Die Gläubiger sind befriedigt, bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. September 1981
Ascot Pferdesport AG, in Zürich 4, Pferdesportartikel usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1856). Roland Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Friedrich Bachofner, von Hüntwangen, in Bad Ragaz. Barbara Bühler, Mitglied des VR, und Elsbeth Hagenbuch führen ihre Kollektivunterschriften nicht unter sich, sondern nur je mit dem (seinerseits einzelzeichnungsberechtigten) VR-Präsidenten Fritz Bachofner.

1. September 1981
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3533). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Franz Derendinger, von Aetigkofen, in Zürich; Marco Peduzzi, von Arvigo, in Thalwil, und Thomas Saxer, von Wohlenschwil, in Zürich.

1. September 1981
Mengowa Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1979, S. 3389). Dr. Jürg M. Geiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Pfister, von Lützelflüh, in Zürich.

1. September 1981
Aba Handels AG, in Zürich 8, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 77). Hans Frischknecht und Rudolf Leuzinger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Behiç Aptullah Aydas, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR, er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. September 1981
Diemetag AG, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1183). Die Prokuren von Theodor Burger und Emil Bosshardt sind erloschen.

1. September 1981
Datrex AG, in Zollikon, Reprographie und Datenverarbeitung (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1774). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1133) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1981
Altradec AG, in Zürich 6, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1643) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1981
Target Holding AG in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2309). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

1. September 1981
Fiderservice SA, in Zürich 3, Verwaltungsgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4195). Die Kollektivunterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates, Georges Philippe, Präsident; Guido Banholzer und Filippo Dollfuss, sind nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

1. September 1981
Stolz Immobilien AG, in Herrliberg, Tätigkeit in Liegenschaftenhandel (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1882). Ida Stolz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

1. September 1981
Progano AG, in Zürich 5, Beratung in allen Belangen der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2798). Hans Brunschwiler ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Helmut Schmid, nun in Hausen bei Brugg, Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Luisenstrasse 21, Zürich 5.

1. September 1981
Lopatex AG, bisher in Zürich 9, Altpapier, Textilien und Metalle usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1977, S. 345). Statuten am 21. 8. 1981 geändert. Neuer Sitz: Dällikon. Adresse: Lindenstrasse 3. Martin Lottner, Prokurist, wohnt nun in Oberweningen.

1. September 1981
Gefas Gesellschaft für angewandte Sprengtechnik AG, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2310). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Jakob Meier, von und in Unterengstringen.

1. September 1981
Bank und Finanz-Institut AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2341). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Heinrich Hauenstein; seine Prokura ist demnach erloschen.

1. September 1981
Walter Stocker, dipl. Malermeister, in Zürich (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 625). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erlosehen.

1. September 1981
Coiffure Werner Okle, in Zürich, Bahnhofstrasse 106, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Okle, von Reuti, in Winterthur I. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Marianne Okle, von Wagenhausen, in Winterthur. Coiffeurgeschäft.

1. September 1981
V. Botta, Kunststoffe, in Zürich, Seestrasse 316, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vojtach Botta, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Einzelunterschrift ist erteilt an Gabor Botta, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich. Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen.

1. September 1981
R. Schwager, in Regensdorf, Altburgstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Schwager, von Balterswil, in Regensdorf. Handel mit Buchbindereiprodukten.

1. September 1981
Ursula Reetz-Durrer, Apotheke Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2349). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dr. W. Reetz, Apotheke Schlieren», in Schlieren, erlosehen.

1. September 1981
Dr. W. Reetz, Apotheke Schlieren, in Schlieren, Zürcherstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber. Dr. Winfried Reetz, deutscher Staatsangehöriger, in Urdorf. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ursula Reetz-Durrer, Apotheke Schlieren», in Schlieren. Apotheke.

1. September 1981
Michael Keller, Wirtschaftsberater, in Zürich, Wirtschafts-, Leasing-, Finanz- und Immobilienberatung (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1940). Die Prokuren von Maja Scherrer und Susanna Weber sind erloschen. Neu hat Einzelprokura: Anna Badoer, italienische Staatsangehörige, in Winterthur. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 330.

1. September 1981
«Klopf-Häxli», E. Wick, in Zürich, Teppichreinigung (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1975, S. 2723). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. September 1981
Wohnbaugenossenschaft Buwo Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3229). René Rechsteiner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Sekretär der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Egli, von Bäretswil, in Dübendorf.

1. September 1981
Coop-Mühle Zürich, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Hans-Rudolf Müller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben: Rudolf Rüfenacht, von Walkringen, in Bottmingen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Biel – Bureau de Bienne

31. August 1981
Imaco A.G. Uhrenfabrik, in Biel (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 624). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. August 1981 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 400 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 125. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 125. Die Verwaltungsrätin Clytemnestra Bonapace heisst nun infolge Verheiratung Clytemnestra Manta-Bonapace, heimatberechtigt in Basel.

31. August 1981
Amidro, in Biel, wirtschaftliche Förderung der Mitglieder durch gemeinsamen organisierten und rationellen Einkauf von Bedarfsartikeln für Drogerien, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 303). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Heierle, von Urnäsch, in Sutz, und Jörg von Rotz, von Luzern und Kerns, in Ipsach.

31. August 1981
Walter Hürsch-Wagner, in Biel, Betrieb eines Damensalons und Parfumerie unter dem Enseigne «Coiffure Internationale» (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3270). Der Firmainhaber wohnt nun in Mörigen.

31 août 1981
Fordahl S. à r. l., à Bienne, consulting, engineering, recherche et développement dans le domaine électronique (FOSC du 8. 2. 1980, no 32, p. 438). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 août 1981, la soeiété a déeidé de modifier sa raison sociale en: **Fordahl Consulting S. à r. l.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

31 août 1981
Fordahl S.A., à Bienne. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 août 1981. But: consulting, engeneering, recherche, développement, management dans les domaines techniques et commerciaux. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: FOSC. Convocations aux actionnaires: par lettre recommandée. Conseil d'administration: 3 membres au moins: Jean Engdahl, de La Chaux- de-Fonds, à Bienne, président et directeur; Jérôme Formaz, d'Orsières, à Evilard, membre et directeur, et Enrico-Louis Monfrini, de La Neuveville, Berne et Lausanne, à Genève; tous avec signature individuelle. Locaux: rue de la Flore 30.

31 août 1981
Dryan-Fordahl-Technologies S.A., à Bienne. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 août 1981. But: développement et acquisition de toutes techniques, développement, fabrication, achat et vente de composants, sous-ensembles et appareils dans le domaine technique; la société peut s'intéresser à toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant au but social. Capital social de fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Organe de publication: FOSC. Les convocations peuvent être adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration: 3 membres au moins. Actuellement: Enrico-Louis Monfrini, de La Neuveville, Berne et Lausanne, à Genève, président; Jean Engdahl, de La Chaux-de-Fonds, à Bienne, délégué, et Jérôme Formaz, d'Orsières, à Evilard, tous avec signature individuelle. Locaux: rue de la Flore 30.

31 août 1981
Jean-Daniel Hengge, à Evilard. Le chef de la maison est Jean-Daniel Hengge, de nationalité française, à Evilard. Commerce de machines hydrauliques destinées à la récupération. Rue Principale 1a, 2533 Evilard.

Büro Burgdorf

31. August 1981
Peter Graf, in Wynigen, Beschlägehandel (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Neue Gesehäftsnatur: Handel mit Waren aller Art.

31. August 1981
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 910), mit Hauptsitz in Zürieh. Die Unterschrift von Peter Spring ist erlosehen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Bernard Niquille, von Charmey, in Muri bei Bern, und Robert Lüthi, von Lauperswil, in Urtenen. Kollektivprokura zu zweien führt Erwin Wenger, von Bramois, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

Luzern – Lucerne – Lucerna

31. August 1981
Pilatus-Finanz AG, in Littau (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3238). Statutenänderung vom 28. August 1981. Die Firma lautet nun: **Pilatus Finanz AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde naeh Luzern verlegt. Adresse: Sempacherstrasse 30 (gemietete Räume). Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde, durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, um Fr. 450 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 8 Mitgliedern (bisher 1 bis 3). Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Peter Niederberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: André Gueisbuhler, von La Neuveville, in Müswangen, Präsident; Zeno Steiger, von Triengen, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, und Arnold Andreas Künzler, von Walzenhausen, in Basel, Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder.

31. August 1981
CPM Holdings AG, in Luzern, Alpenquai 12, bei Edwards, Fischer & Associates AG, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 8. 1981. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften sowie Finanzierungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Thomas Fischer, von Rümikon, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

31. August 1981
Ingenieurbüro W. Bosshardt AG, in Schötz, Sonnrain, bei Walter Bosshardt, 6247 Schötz (Neueintragung). Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 31. Juli 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Walter Bosshardt», in Schötz, sämtliche Aktiven (ausgenommen Grundstück Nr. 817, GB Schötz) von Fr. 62 610.50 und sämtliche Passiven (ausgenommen zwei Hypotheken und ein Darlehen) von Fr. 26 122.75. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 36 487.75 werden Fr. 36 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 14 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Bosshardt, von und in Schötz; Mitglied: Edith Bosshardt, von und in Schötz; sie zeichnen einzeln.

31. August 1981
V. J. Verdesoto José, in Emmen, Stichermattstrasse 9, 6032 Emmen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber. José Verdesoto, spanischer Staatsangehöriger, in Emmen. Betrieb eines Plattenleger-, Treppenbau- sowie eines Kunststeinbodengeschäftes.

31. August 1981
Bauhag Gisikon, in Gisikon (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2131). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Thomas Köchli, von Gisikon und Sarmenstorf, in Gisikon, und Beat Köchli, von Gisikon und Sarmenstorf, in Gisikon. Alois Köchli, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

31. August 1981
Elisabeth Marfurt, in Langnau bei Reiden, Leimgrube, 6262 Langnau bei Reiden, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Elisabeth Marfurt, von und in Langnau bei Reiden. Einzelunterschrift ist erteilt an Ernst Marfurt, von und in Langnau bei Reiden. Kauf und Wiederverkauf von Herrenoberbekleidungen sowie verschiedene Vertretungen.

31. August 1981
City-Clean Werner Blättler, in Luzern, Reinigungsunternehmen (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 210). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. August 1981
Volksbank Ruswil AG, in Ruswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2146). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates Hansruedi Dubach. Der Verwalter Josef Häfliger-Wangler zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert; er und der Prokurist Urs Häfliger zeichnen nicht unter sich.

31. August 1981
Josef Ineichen, Holztransporte, in Udligenswil, Zweiermatt, 6044 Udligenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Ineichen, von Root und Lieli, in Udligenswil. Betrieb eines Holztransportgeschäftes.

Uri – Uri – Uri

31. August 1981
Josef Imhof, Hauptagentur der «Zürich»-Versicherungs-Gesellschaft, in Altdorf (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 21). Die Firma lautet neu: **Josef Imhof-Degen, Generalagent der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft.** Änderung der Geschäftsnatur: Generalagentur der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft für den Kanton Uri. Einzelprokura ist neu erteilt an Hanstoni Gisler-Planzer, von und in Flüelen.

31. August 1981
Beat Tresch-Herger, Restaurant alte Schmiede, in Amsteg, Gemeinde Silenen. Inhaber der Firma ist Beat Tresch-Herger, von Göschenen, in Amsteg, Gemeinde Silenen. Die Ehefrau Rosa Tresch-Herger, von Göschenen, in Amsteg, Gemeinde Silenen, führt Einzelprokura. Betrieb des Restaurants «alte Schmiede». Dorf, 6474 Amsteg.

31. August 1981
Toni Zgraggen-Gasser, Autoreparaturwerkstätte, in Silenen. Inhaber der Firma ist Anton Zgraggen-Gasser, von Silenen, in Erstfeld. Die Ehefrau Elsbeth Zgraggen-Gasser, von Silenen, in Erstfeld, führt Einzelprokura. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen. Evibach, 6473 Silenen.

31. August 1981
Raiffeisenkasse Wassen, in Wassen, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1633). Hans Zwyssig, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Josef Christen, von Oberdorf und Wolfenschiessen, in Wassen; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1981
Urner Genossenschaft für Viehabsatz (UGV), in Altdorf (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1871). Präsident Franz Arnold ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Josef Furger; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Albert Gisler, von Bürglen UR, in Silenen; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1981
Gemeinnützige Genossenschaft Evibach Silenen, in Silenen. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 12. Juni 1981. Die Genossenschaft bezweckt den gemeinsamen Unterhalt der Anlagen und Objekte von allgemeinem Interesse in der Überbauung Evibach sowie die Wahrung gemeinsamer Interessen. Es werden Anteilscheine im Betrage von Fr. 300 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Amtsblatt des Kantons Uri und, soweit vom Gesetze vorgeschrieben, im SHAB. Ein Vorstand von 4 bis 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Ihm gehören an: Hans Kreienbühl, von Luzern, als Präsident; Josef Matter, von Engelberg, als Kassier, und Franz Zberg, von Silenen, als Aktuar, alle in Silenen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Domizil: beim Präsidenten Hans Kreienbühl, Evibach 25, 6473 Silenen.

31. August 1981
Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano, Zweigniederlassung in Wassen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2451), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Martin Görke, deutscher Staatsangehöriger, in Russikon, zeichnet als Vizedirektor kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, ist erteilt an Amedeo Rizzon, italienischer Staatsangehöriger, in Cadenazzo.

31. August 1981
Maurer AG, Ingenieurbüro, Luzern, Zweigniederlassung Seelisberg, in Seelisberg (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3155)
Maurer AG, Ingenieurbüro, Luzern, Zweigniederlassung Schattdorf, in Schattdorf (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3155)

Übernahme und Ausführung von Ingenieurarbeiten in Hoch- und Tiefbau, mit Hauptsitz in Luzern. Theodor Aschwanden, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift von Willi Schmidlin sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Alfred Maurer; er zeichnet weiterhin einzeln.

31. August 1981
Skilift Nätschen–Gütsch AG, in Andermatt (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 523). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. August 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 67 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht durch Ausgabe von 330 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurden weitere Statutenänderungen vorgenommen. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: neuer Gesellschaftszweck: Die Gesellschaft bezweckt den Bau und den Betrieb von Skiliften und Sesselbahnen im Raume Nätschen–Gütsch. Sie kann alle Geschäfte betreiben, die im Zusammenhang mit der touristischen Erschliessung der Talschaft Ursern stehen, insbesondere auch den damit bedingten An- und Verkauf von Grundeigentum. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen betriebsverwandten Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

31. August 1981
Drahtseilbahn Engelberg–Gerschnialp A.G., in Engelberg (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1151). Karl Niederberger, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Josef Doswald, von Neuheim, in Ennetbürgen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil nun: c/o Bergbahnen Engelberg–Trübsee–Titlis, Poststrasse 3, 6390 Engelberg.

31. August 1981
Flexro-Plastik GmbH, in Engelberg, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Kunststoffprodukten usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 315). Das Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden vom 26. 1. 1981 mangels Aktiven eingestellt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Glarus – Glaris – Glarona

31. August 1981
Belvédère Hotelmanagement AG, in Glarus (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3007). Paul Gloor, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. August 1981
Hugelshofer AG, in Glarus, Liegenschaften, Beteiligungen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4032). Dietrich Stauffacher, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Hans-Peter Zentner, von Elm, in Schänis; er zeichnet einzeln.

31. August 1981
Zugla A.G., in Glarus, Beteiligungen, Verwaltung von Wertpapieren (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1379). Dietrich Stauffacher, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Hans-Peter Zentner, von Elm, in Schänis; er zeichnet einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

31. August 1981
Furnish Consult AG, in Zug, technische und kommerzielle Beratung und Unterstützung von Firmen aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1916). Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jürg Müller, von und in Zug. Neues Domizil: Grabenstrasse 14, c/o Confidia AG, Zug, 6300 Zug.

31. August 1981
Austroconsult Treuhandgesellschaft m.b.H., in Zug, Ausübung von Tätigkeiten, welche im Bereich einer Treuhandgesellschaft liegen usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2420). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 9. Juni 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Naddu AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 188). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Interpalet GmbH, Zug, in Zug, Konstruktion von Maschinen usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3073). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 25. Juni 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Pharma-Kontakt AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1965, S. 4034). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Optyl Management GmbH, in Zug, Verwaltung und Beratung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2784). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 23. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Pantra Finanz- und Treuhand AG, in Zug, Besorgung von Finanz- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2077). Neues Domizil: Baarerstrasse 10.

31. August 1981
Vertec GmbH, in Zug, Beteiligungen an Unternehmungen der Industrie usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1972, S. 644). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 25. Juni 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Monexa Liegenschaften AG, Zug in Liquidation, in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3142). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
McCaul AG in Liquidation, in Zug, Beratung von Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1151). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Bartscher GmbH & Co., Geseke BRD, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Verkauf von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2320), Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Geseke (D). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

31. August 1981
Translicence Zug AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Lizenzrechten usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1979, S. 2497). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Wiltax AG in Liq., in Baar, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1111). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

31. August 1981
Parima AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2364). Gemäss öffentlicher urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. August 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Edel- und Buntmetallen aller Art usw. Erika Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Friedrich Johann Schertenleib, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

31. August 1981
Yllen AG, in Zug, Beteiligungen in der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1962, S. 91). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Yllen AG in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Ernst Freimann, von und in Zug. Dr. Erwin Keusch, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. August 1981
Katholische Lehranstalt St. Michael in Zug, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1975, S. 3247). Dr. Erich Kalt ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) und als Mitglied des Ausschusses zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Alois Hürlimann, Aktuar, und Alois Roveda sind aus dem VR ausgeschieden. Die Unterschrift von Alois Hürlimann ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Dr. Roman Klaus, von Zürich, in Zug, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Hürlimann, von Walchwil, in Unterägeri, als Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Magnus Wolfensberger, von und in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

31. August 1981
Sekisui Gruppe AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2148). Masao Fukumoto ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Mitsugi Kawamoto, japanischer Staatsangehöriger, in Nampeidai, Takatsuki-Shi (Japan); er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Delegierten des VR.

31. August 1981
Landwirtschaftliche Genossenschaft Cham, in Cham (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2236). Max Bütler, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Josef Hausheer, von und in Cham, als Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Gretener, bisher Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis, ist nun Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. August 1981
Quimi Bol AG, in Zug, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 97). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Manuel Valléra, portugiesischer Staatsangehöriger, in Baar; Joseph Küttel, von Weggis, in Zug, und Marlis Munari, von Russo, in Steinhausen.

31. August 1981
Bourns AG, in Baar, Handel mit elektronischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2099)
Bourns (Schweiz) AG, in Baar, Handel mit elektronischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2099)

R. Albert Beck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Albert R. Snider, amerikanischer Staatsangehöriger, in Riverside, Kalifornien (USA); er zeichnet kollektiv zu zweien.

31. August 1981
Arnold & Siedsma AG, in Zug, Überwachung und Einzahlung der Gebühren für in- und ausländische Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1975, S. 2785). Neues Domizil: Poststrasse 20a.

31. August 1981
Consultarc AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1979, S. 3179). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt: Eric Hurme, kanadischer Staatsangehöriger, in Mississauga, Ontario (Kanada), und Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Zumikon; sie führen Einzelunterschrift. Dr. Martin Escher, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

31. August 1981
Motan Plast-Automation AG, in Cham, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3535). Kurt Gnepf und Franz Josef Waeschle sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Kurt Gnepf, nun in Hünenberg, bisher Mitglied des VR, und Arnold Meier, von Niedergösgen, in Hünenberg.

31. August 1981
Treuhand Caminada AG Zug, in Zug, Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3871). Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Müller, von Zürich und Rüfenach, in Thalwil.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

31 août 1981
Dioptra S.A. (Dioptra A.G.) (Dioptra Ltd), précédemment à Morat, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1980, no 238, p. 3316). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er juillet 1981, la société a décidé de transférer son siège à Bulle, chemin de Bouleyres 48. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat et la vente, l'importation et l'exportation de produits industriels et sportifs. La société peut participer à d'autres entreprises. Les statuts originaires portent la date du 6 février 1976. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs sont: Erwin Egger, de St-Ours, à Bulle, président; Werner Spycher, de Köniz, à Fribourg, vice-président, et Regula Von Gunten, de Sigriswil, à Faoug, administratrice. Signature individuelle des administrateurs. Domicile légal: chemin de Bouleyres 48, 1630 Bulle.

Bureau de Châtel-St-Denis

31 août 1981
Ingenia L. R. Châtelain, à Attalens, fabrication et diffusion de nouveautés, commerce de produits chimiques et cosmétiques, spécialités import-export (FOSC du 25. 10. 1979, no 250, p. 3376). Par suite du transfert du siège de la maison à Genève (FOSC du 10. 8. 1981, p. 2558), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Châtel-St-Denis.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

1er septembre 1981
Charpentes Bois Gaioto S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 16. 4. 1981, p. 1195). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 août 1981, le capital social de fr. 50 000 a été entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1er septembre 1981
Charlotte Scheiterberg, à Dompierre. Le chef de la maison est Charlotte Scheiterberg, épouse autorisée de Michel, de Donatyre, à Dompierre. Achat, vente et réparation de véhicules à moteur. La maison confère procuration individuelle à Michel Scheiterberg, de Donatyre, à Dompierre.

Bureau de Fribourg

31 août 1981
SMI S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 4, c/o Fiduciaire Jordan S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 8. 1981. But: la promotion de la commercialisation des bois, l'assistance et le conseil dans le domaine de la construction de scieries ainsi que la mise à disposition de toute technologie et du know-how qui lui sont liés. Elle peut faire toutes opérations commerciales, financières et immobilières se rapportant à son but. La société peut participer à des entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Colliard, de Châtel-St-Denis, à Carouge, est unique administrateur avec signature individuelle.

31 août 1981
Kepoch S.A. (Kepoch A.G.), à Fribourg, rue St-Pierre 30, c/o Progressia Société de Gestion S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 8. 1981. But: fournir des conseils et des services dans les domaines du commerce et de l'industrie, projeter l'implantation d'entreprises industrielles, servir d'intermédiaire en matière commerciale et financière. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Aebischer, de Schmitten, à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique avec signature individuelle.

31 août 1981
Projinter Design, à Fribourg, réalisation, achat, vente, etc. (FOSC du 5. 3. 1981, no 52, p. 700). Nouvelle formulation du but: La société a pour but la réalisation, l'achat, la vente et l'établissement de projets et de dessins de tous brevets industriels, en particulier dans le domaine automobile. Statuts modifiés le 27. 8. 1981.

31 août 1981
Green Sands S.A., à Fribourg, fabrication et commerce de concentrés pour la fabrication de boissons, etc. (FOSC du 15. 2. 1980, no 38, p. 529). L'administrateur Rudolf Overgaauw, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur, Arie Albertus Vellekoop, des Pays-Bas, à Amstelveen (NL), secrétaire, avec signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

31. August 1981
Jakob Wanner, in Balsthal, sanitäre Anlagen, Heizungen und Bauspenglerei usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

31. August 1981
Jakob Wanner, in Balsthal, Bündtenweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Wanner, von Beggingen, in Balsthal. Bauspenglerei und Flachbedachungen, Handel mit Ziergussartikeln.

31. August 1981
Fernsehgenossenschaft Neuendorf, in Neuendorf (SHAB Nr. 212 vom 22. 9. 1979, S. 2911). Der bisherige Aktuar Paul Stöckli ist nun Aktuar-Kassier. Walter Zeltner hat als Aktuar demissioniert, bleibt aber weiterhin als Beisitzer in der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift führt nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv je zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: c/o Paul Stöckli, Dorfstrasse 393, in Neuendorf.

31. August 1981
Idealhaus Franz Huf, in Kestenholz, Einzelfirma, Herstellung und Vertrieb von Fertighäusern (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1239). Firma nun: **«Huf Haus» Franz Huf.**

31. August 1981
Idealhaus Huf & Co., in Kestenholz, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Häusern und Unterkünften, insbesondere Holz- und Fertigbauten (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1239). Firma nun: **«Huf Haus» Huf & Co.**

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

31. August 1981
A. Tschui-Klay Inhaber E. Müller & Co., in Grenchen, Bäckerei und Handel mit Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1962, S. 2844). Die Firma ist (seit dem 30. April 1981) aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. August 1981
Gravis AG, in Grenchen, Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 930). Fritz Furrer-Jacot ist infolge Rücktritts aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde in den VR gewählt: Dr. Marcus Schreiber, von Basel, in Schaffhausen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

31. August 1981
Schützenmattgarage Ebinger & Kölliker, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 907). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rudolf Kölliker aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Roger Ebinger, von Vordemwald, in Aarburg, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Schützenmattgarage Ebinger.**

31. August 1981
Anliker Garage, in Olten (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1196). Neuer Sitz: Winznau, Gösgerstrasse.

31. August 1981
Alfred Grolimund, in Olten, Marktgasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Grolimund, von Matzendorf, in Olten. Betrieb des Restaurants Waadtländerhalle.

31. August 1981
Deggo AG, in Olten, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 192). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Hug, von Adliswil und Ottenbach, in Adliswil.

31. August 1981
Schweizer Buchzentrum, in Hägendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 957). Präsident Kurt Kirchhofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Ulrich Zbinden, von Albligen, in Zürich. Die Unterschrift des Hans Menzi, Vizedirektor, und die Prokura der Elisabeth Attinger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Schöni, dessen Prokura erloschen ist, und Hans Lamsfuss, von Killwangen, in Härkingen, beide Vizedirektoren. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Elmar Send, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

31. August 1981
Rentsch Services Ltd. Printing and Packaging Advisers, in Olten, Froburgstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. August 1981. Zweck: Beratung auf sämtlichen Gebieten der grafischen Branche und verwandter Industrien, einschliesslich Planung und Durchführung von entsprechenden Projekten, insbesondere auf dem Gebiet des Verpackungswesens. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und Know-how erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Fritz Rentsch, von Köniz, in Muri bei Bern.

31. August 1981
GM Möbelshop AG, in Gretzenbach (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). Gesellschaft infolge Konkurses vom 30. Juni 1981 aufgelöst.

31. August 1981
Handelsgenossenschaft der Hafner- und Plattengeschäfte des VHP, in Olten (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3056). Vizepräsident Otto Grosskopf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Langenegger, von Langnau im Emmental, in Hochdorf.

31. August 1981
VHP, Verband Schweizerischer Hafner- und Plattengeschäfte, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3056). Vizepräsident Otto Grosskopf ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Langenegger, von Langnau im Emmental, in Hochdorf.

31. August 1981
Max Binggeli «Atelier 23», in Eppenberg-Wöschnau, Herstellung von Wappenscheiben usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1315). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Automobile W. Egger, in Olten, Ziegelfeldstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Egger, von Vordemwald, in Olten. Handel mit Automobilen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Art. 4 HRegV.)

Büro Stadt Solothurn

31. August 1981
H. & R. Rufer, in Solothurn, Lack- und Farbenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1737). Die Gesellschaft ist seit dem 1. 1. 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «Romy Rufer», in Solothurn, übernommen worden.

31. August 1981
Romy Rufer, in Solothurn. Inhaber: Romy Rufer, von Solothurn und Zuzwil, in Solothurn. Er übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «H. & R. Rufer», in Solothurn. Farben und Lacke. Schänzlistrasse 10.

31. August 1981
Kurth-Sport, in Solothurn, Handel mit Sportartikeln aller Art (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1928). Geschäftslokal nun: Rossmarktplatz 1.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. August 1981
ICL (Switzerland) International Computers AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1717), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Marcel Gysin, von Lampenberg, in Binningen.

28. August 1981
Dinaf SA, Société pour la Diffusion de Produits Industriels in Liq., in Basel (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2735). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

28. August 1981
Müller & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Treuhandbüro (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2571). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

28. August 1981
Siatab AG in Liquidation, in Basel, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 831). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. August 1981
Invescofinanz AG, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1976, S. 2625). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1981
Société Anonyme Le Kiosque, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1980, S. 3156), mit Hauptsitz in Bern. Prokura Andreas Zaugg erloschen. Prokura zu zweien neu: Erich Böhlen, von Riggisberg, in Reinach BL; Edwin Kammermann, von Bowil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und Bruno Köhlin, von Basel, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

28. August 1981
Rascheeff Consulting, in Basel, Gellertpark 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Nikolai Rascheeff, bulgarischer Staatsangehöriger (schriftenlos), in Basel. Entwicklung und Kommerzialisierung von neuen Verfahren und Produkten der Bau- und Schwerindustrie, Beratung und Vertretung in diesem Bereich.

28. August 1981
Isoplast Bauisolierungen AG, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 740). Heinz Zaugg und Siegrid Zaugg, beide Verwaltungsratsmitglieder, wohnen nun in Rheinfelden.

28. August 1981
The J. M. Ney Gold Ltd, in Basel, Erzeugnisse der zahnärztlichen Branche usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1452). Peter Gisiger, Geschäftsführer, zeichnet nun zu zweien. Prokura zu zweien neu: Josef Karrer, von Zuzwil SG und Niederhelfenschwil, in Basel.

28. August 1981
Balance Rief SA, in Basel, Pfeffingerstrasse 102, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 8. 1981. Zweck: Verlegen und Vertreiben von Büchern aller Art; Projektierung, Durchführung, Förderung von und Beteiligung an Veranstaltungen aller Art; Herstellung von, Handel mit sowie Verkauf und Verleih von Kunstgegenständen aller Art; Anstellung und Vermittlung von Künstlern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Michael Alexander Baumgartner, von Basel und Oensingen, in Metzerlen, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Johannes Reiter, österreichischer Staatsangehöriger, in Hallein (A).

28. August 1981
Trans Container Services AG, in Basel, Verwaltung von im Eigentum Dritter stehenden Containern usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2260). Statutenänderung: 26. 8. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 300 000, durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 700 000 durch Verrechnung liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Wyss, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

28. August 1981
CK Computer Konversion AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1972). Statutenänderung: 25. 8. 1981. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

28. August 1981
Dr. Heimeier AG, in Basel, Güterstrasse 91, bei Ring Hotel Organisation AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 8. 1981. Zweck: Übernahme von Vertriebslizenzen für Produkte zur allgemeinen Gesundheitsvorsorge und Schlankheitspflege, insbesondere Produkte der General Nutrition Corporation, USA. Weitergabe der Vertriebslizenzen für derartige Produkte an Vertriebsorganisationen in Länder ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Helmut Heimeier, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Präsident; Gustav Thommen, von und in Basel, und Rosemarie Leingruber, von Oberrict SG, in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

28. August 1981
Sipic in Liq., in Basel, Aktiengesellschaft, industrielle Produkte usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3291). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

28. August 1981
Rhineair AG, in Basel, Ausübung jeder mit dem Luftverkehr zusammenhängenden Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 193). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Gosteli, von Wohlen bei Bern, in Courlevon.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

31. August 1981
Textil Meury, in Arlesheim, Handel mit Textilien aller Art en gros und en détail (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1207). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. August 1981
R. Sutter Aushub, bisher in Muttenz (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1809). Sitz neu: Pratteln, Kästeliweg 6.

31. August 1981
V. Lauber, Cinepool-Videostudio, in Füllinsdorf, Filmproduktion und -werbung, Handel mit audio-visuellen Geräten (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Diese Einzelfirma, nun «Video-Studio Lauber», wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rheinfelden (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2736) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

31. August 1981
Malergesellschaft Claudine Roesen + Cie, bisher in Basel (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Sitz dieser Kommanditgesellschaft neu: Reinach BL, Tschäpperliring 9. Beginn: 14. Mai 1981. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Claudine Roesen, von Wangen SZ, in Basel. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 500: Mario Roesen, von Wangen SZ, in Basel. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: David Cornelius Christeller, von Basel, in Therwil, und Reto Roesen, von Wangen SZ, nun in Reinach BL. Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten, Schriftenmalerei, Isolationsarbeiten und Gebäudereinigung.

31. August 1981
Badertscher Energietechnik AG, in Münchenstein, Heiligholzstrasse 6, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 27. August 1981. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Gesamtinstallationsplanungen und Alternativenergien, Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen sowie von Öl- und Gasfeuerungen. Die Gesellschaft betreibt Handel mit heizungs- und klimatechnischen Apparaten und richtet einen Kundendienst für alle Installationen und Apparate der Branche ein. Sie kann Immobilien erstellen, erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: einen Teil der Aktiven im Betrage von Fr. 2 203 398.65 und einen Teil der Passiven in der Höhe von Fr. 803 398.65 der Kommanditgesellschaft «Badertscher & Co», in Münchenstein, gemäss Übernahmevertrag vom 31. Juli 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1 400 000 wird regliert durch ein Darlehen der «Badertscher & Co» im Betrage von Fr. 500 000, die restlichen Fr. 900 000 werden bar bezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Paul Hasler-Schönenberger, als Präsident; Elisabeth Hasler-Schönenberger, als Vizepräsidentin, beide von Basel und Hellikon, in Metzerlen; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Meyer-Schaffner, von Basel, in Dornach, ferner ohne Unterschriftsberechtigung: Hans Badertscher-Treuer, von Lauperswil, in Baden.

31. August 1981
Montalta Automaten AG, bisher in Lantsch (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1978, S. 648). Statutenänderung: 20. August 1981. Firma nun: **Wyss Automaten AG (Wyss Automates SA).** Sitz nun: Münchenstein, Grabenackerstrasse 11. Zweck: Handel mit und Betrieb von Spiel- und Musikautomaten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen ähnlichen oder gleichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Ursprüngliche Statuten: 14. Februar 1978. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Gaston Montalta; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Gustav Jeker, von Büsserach, in Arlesheim.

31. August 1981
Kipper-Transport AG, in Muttenz (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 561). Statutenänderung: 21. August 1981. Domizil neu: Pratteln, Kästeliweg 6, bei «R. Sutter Aushub». Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Rudolf Sutter-Hausmann, von Ormalingen und Basel, in Füllinsdorf.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

31. August 1981
Esga-Immobilien AG, in Flawil (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1943). An der Generalversammlung vom 28. August 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

31. August 1981
Bolter-Futter Aktiengesellschaft, in Buchs (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2877). Die Prokura von Kurt Hoffmann ist erloschen.

31. August 1981
Inducon AG, in Rapperswil, Beratung von industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2304). An der Generalversammlung vom 26. August 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 260 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

31. August 1981
Airoma-Produktions AG, in Sennwald, Produktion von Luftreinigungsgeräten usw. (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1377). Das einzige Mitglied, Fritz Heeb, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Unterschrift von Adolf Brunner, Geschäftsführer.

31. August 1981
Hilti Befestigungstechnik AG, in Buchs (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 658). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Franz Heeb, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Gamprin (FL).

31. August 1981
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3204), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Emil Koch, Mitglied des VR (Verwaltungsrates); Werner Fuchs, Robert Küng und Paul Kaiser, letztere drei Direktoren; Falko Herrmann, Vizedirektor, sowie die Prokura von Felice Urban sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Eugen Isler, von Zürich, in Zollikon; Peter Nydegger, von Rüschegg, in Zürich, beide Mitglieder des VR; Rudolf Merz, von Zürich und Beinwil am See, in Nürensdorf, Direktor, und Rolf Gasser, von Basel, in Rümlang, Vizedirektor. Bernhard Stoll, Direktor, wohnt nun in Wil ZH.

31. August 1981
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Buchs, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3204), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Emil Koch, Mitglied des VR (Verwaltungsrates); Werner Fuchs, Robert Küng und Paul Kaiser, letztere drei Direktoren; Falko Herrmann, Vizedirektor, sowie die Prokura von Felice Urban sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Eugen Isler, von Zürich, in Zollikon; Peter Nydegger, von Rüschegg, in Zürich, beide Mitglieder des VR; Rudolf Merz, von Zürich und Beinwil am See, in Nürensdorf, Direktor, und Rolf Gasser, von Basel, in Rümlang, Vizedirektor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Christian Schwendener, von und in Buchs SG. Bernhard Stoll, Direktor, wohnt nun in Wil ZH.

31. August 1981
Zingg Industrieabfälle AG, in Rorschach (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 961). Pius Zingg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erich Zingg, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. August 1981
Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 183). An der Generalversammlung vom 12. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Betrieb einer Regionalbank zur wirtschaftlichen Förderung ihrer Mitglieder und ihres Einzugsgebietes. Sie befasst sich insbesondere mit Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Gewährung von Hypothekardarlehen sowie von gedeckten und ungedeckten Darlehen und Krediten in laufender Rechnung, Inkasso von Forderungen wie Wechsel, Checks, Coupons und Titeln, An- und Verkauf von Wertschriften sowie Besorgung aller banküblichen Dienstleistungsgeschäfte. Es bestehen nun Anteilscheine zu Fr. 500. Es besteht neu eine Nachschusspflicht für Bilanzverluste bis zum 5fachen Betrag eines Anteilscheines. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Peter Scheiwiller, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Koch, Präsident des VR, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied Hansruedi Künzli, von Nesslau, in Ebnat-Kappel, wurde zum Vizepräsidenten des VR ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Ernst Max Künzler, Verwalter, ist erloschen. Walter Götz wurde zum Verwalter ernannt und führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Weilenmann, von Hofstetten bei Elgg, in Winterthur, in Ebnat-Kappel. Neu wurden in den VR gewählt: Fritz Giezendanner, von Kappel; Hansueli Schällibaum, von Alt St. Johann, und Harry Häner, von Nunningen, alle drei in Ebnat-Kappel; alle drei ohne Unterschrift. Viktor Bischof sowie Emil Wälle sind ebenfalls aus dem VR ausgeschieden.

31. August 1981
Siedlungs-Genossenschaft «Bucheli» Rorschach, in Rorschach, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 717). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. August 1981
Hans Stauffer-Knöpfli, in Wil, Spezereiwarenhandel (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2089). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. August 1981
Kuhn, in Bad Ragaz, Vertrieb von Therapie- und Fitnessgeräten (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 217). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 15. Juni 1981 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 21. Juli 1981 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

31. August 1981
Leuthold & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Import von sowie Handel mit Lebensmitteln, Betrieb einer Kaffeegrossrösterei usw. (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3367). An der Generalversammlung vom 31. August 1981 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme aus freien Reserven voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

31. August 1981
BMG Cash & Carry AG., in St. Gallen, Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3367). An der Generalversammlung vom 31. August 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, durch Entnahme aus freien Reserven voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 250 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 25 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

31. August 1981
Förch AG, bisher in St. Gallen, Vertrieb von nach besonderer Technik hergestellten Normteilen, insbesondere für Kraftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3102). An der Generalversammlung vom 31. August 1981 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Wittenbach verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Industriestrasse 16, 9303 Wittenbach.

Graubünden – Grisons – Grigioni

31. August 1981
Jürg Vonmoos & Co., in Chur. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. 8. 1981 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jürg Vonmoos, von Malans, in Rom (I). Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Christian Vonmoos, von Malans, in Chur; ihm ist gleichzeitig Einzelprokura erteilt. Zweck: Entwurf, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Schmuck aus edlen und unedlen Metallen. Adresse: Calunastrasse 26, 7000 Chur.

31. August 1981
Stefan Mathis, in Jenaz, Handel mit Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2270). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. August 1981
Josef Cabernard, in Ilanz, Betrieb des Hotels Krone (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2619). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. August 1981
Rätus Schlatter, in Ilanz. Inhaber: Rätus Schlatter, von Hemmental, in Ilanz. Betrieb des Hotels Krone. Alte Hauptstrasse, St. Nikolaus 61, 7130 Ilanz.

31. August 1981
Hans Rudolf Barth, in Chur. Inhaber: Hans Rudolf Barth, von Eggersriet, in Chur. Gartenbau. Obere Plessurstrasse 22, 7000 Chur.

31. August 1981
Claudio Oswald, in Scuol, Treuhand- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1365). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

31. August 1981
Garage Lachat, Inh. H. P. Lütscher, in Chur (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3821). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

31. August 1981
CA Capital Associates AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1914). Öffentliche Urkunde vom 26. 8. 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: **CA Capital Associates AG, in Liquidation,** durch den einzigen Liquidator Dr. Romano Kunz, bisher einziges Mitglied, zeichnet einzeln wie bisher. Die Unterschriften der Direktoren Bryan Jeeves und Mogens Hauschildt sind erloschen.

31. August 1981
P. Peer, in Scuol, mechanische Schreinerei und Zimmerei (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1942, S. 321). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31 agosto 1981
Giza Finance A.G., in Coira (FUSC del 20. 5. 1964, n. 113, p. 1569). Bruno Censi, presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta.

31. August 1981
Leader AG, in St. Moritz, Finanzierung und Verwaltung von Investierungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1977, S. 3571). Die Prokura von Guido O. Zehnder ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Dr. Stefan Wille, von Zürich und La Sagne, in Rüschlikon.

31. August 1981
Hotel Silvretta AG, in Klosters, Betrieb des Hotels Silvretta (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 969). Statuten revidiert am 28. August 1981: Aktienkapital erhöht von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 durch Neuausgabe von 520 Namenaktien zu Fr. 500 und 240 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Aktienkapital: nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1040 Namenaktien zu Fr. 500 und 480 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Meinrad Kunz, von Flums, in Klosters Dorf; Bernhard Gutzwiller, von Zürich und Therwil, in Untererlinsbach, und Anton Vetsch, von Grabs, in Klosters Dorf; sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Neues Domizil: c/o Dr. J. David Meisser, Gotschnastrasse 5, 7250 Klosters.

31 agosto 1981
Analma SA in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 4. 4. 1978, n. 77, p. 1015). La società è cancellata avendo ricevuto il consenso delle autorità fiscali.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Niklaus Klausner AG, in Benzenschwil (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2828). Neues Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien heisst richtig: Karl Seitz.

31. August 1981
Riner & Süess AG Dipl. Ing. ETH/SIA, in Aarau (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3590). Einzelprokura neu: Albertus Strijk, von und in Wohlenschwil. Weiteres Büro: Muri AG, Eggstrasse 12.

31. August 1981
Chestonag, in Möriken-Wildegg, Kabelanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3208). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Giordano Briciotti, von und in Möriken-Wildegg.

31. August 1981
Angewandte Chemie AG, in Baden (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 369). Statutenänderung: 24. 8. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 350 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

31. August 1981
Hans Peter Haller lic. oec. HSG, in Aarau, Generalagentur Aarau der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft St. Gallen (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1632). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

31. August 1981
Bruno Wälle, in Aarau, Bahnhofstrasse 74, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Wälle, von Bütschwil, in Zofingen. Ferner führen Einzelprokura: Traugott Koch, von Widen, in Wettingen, und Werner Schärer, von Huttwil, in Erlinsbach. Generalagentur Aargau der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft St. Gallen.

31. August 1981
H. Engler & Co AG, in Wettingen, Textil und Leder usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3740). Statutenänderung: 27. 8. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 750 000, durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marie Engler, Vizepräsidentin; Unterschrift erloschen. Kurt Engler, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Engler und Urs Busslinger, bisher Prokuristen; Prokuren erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

31. August 1981
Rittershaus Mobile Systeme AG, in Romanshorn, Führung und Unterhaltung eines Fahrzeugbauwerkes, Fertigung mobiler Systeme (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 781). Dr. Wilhelm F. Pajarola, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Georg Wüest, von und in Frauenfeld, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

31. August 1981
Herzog Fensterbau AG, in Müllheim (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3012). Albert Herzog, 1949, von Homburg, in Frauenfeld, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

31. August 1981
Bruno Schaffhauser, in Amriswil, Autotransporte usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1093). Über die Firma wurde am 9. Juli 1981 der Konkurs eröffnet.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

31 agosto 1981
Zinida S.A., in Lugano, materie prime per l'industria, ecc. (FUSC del 1. 5. 1981, n. 98, p. 1378). Renato Danisi, di nazionalità italiana in Lugano, è stato nominato direttore generale con firma individuale.

31 agosto 1981
Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2557), società anonima con sede principale a Basilea. Le cariche di: membro della direzione generale, direttore, direttore e gerente, vice-direttore e vice-direttore della succursale sono radiate dal registro di commercio.

31 agosto 1981
Lectret S.A. succursale di Lugano, in Lugano, apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 15. 11. 1976, n. 268, p. 3278), società anonima con sede principale a Ginevra. La sede principale è ora a: Meyrin.

31 agosto 1981
Società Generale d'Affissioni succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 538), società anonima con sede principale a Ginevra. Claude Blancpain, già segretario, è ora vice-presidente con firma collettiva a due come finora.

31 agosto 1981
Grande Hazloche di Bernat Grosz, in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 10. 6. 1981, n. 130, p. 1860). Nuova ragione sociale: **Grosz – Esportex.**

31 agosto 1981
Texgros di Bernat Grosz, in Lugano, via Ciseri 2 (nuova iscrizione). Titolare: Bernat Grosz, di nazionalità israeliana in Lugano. Scopo: importazione ed esportazione di articoli d'abbigliamento e generi diversi.

31 agosto 1981
Romana Cassinelli, in Lugano, via del Tiglio 13. Titolare: Romana Cassinelli nata Barba, da Breganzona in Lugano. Procura individuale è stata conferita a: Giuseppe Cassinelli, da Breganzona in Lugano. Scopo: gestione del Ristorante Pizzeria Bar da Franco.

31 agosto 1981
Asega S.A. succursale di Lamone, in Lamone, apparecchi elettrotecnici, ecc. (FUSC del 21. 1. 1981, n. 15, p. 213), società anonima con sede principale a Gisikon. Firma collettiva a due è stata conferita a: Walter Schild, da Grenchen in Lucerna, membro.

31 agosto 1981
Timar S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 12. 1966, n. 301, p. 4086). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zugo (FUSC del 26. 8. 1981, n. 196, p. 2735).

31 agosto 1981
Rosilde Dillena, in Rovio. Titolare: Rosilde Dillena, da Intragna in Rovio, agente con il consenso del marito Loris Dillena. Scopo: gestione del ristorante Salone.

31 agosto 1981
Nosi S.A., in Melano, modelli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 13. 3. 1978, n. 60, p. 771). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

31 agosto 1981
Ballisti S.A., in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 21. 10. 1980, n. 247, p. 3437). Renzo Baistrocchi, membro, è ora di nazionalità svizzera, attinente di Pregassona.

31 agosto 1981
Eliticino Società Anonima di Trasporti con Elicotteri, in Bironico (FUSC del 24. 12. 1980, n. 302, p. 4173). Egidio Cattaneo, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Massimo Pini, da Biasca in Gerra (Gambarogno), presidente; Rudolf Ineichen, amministratore delegato; Frank Berger, già procuratore, ora membro; Guido Tresoldi, da Losone in Lugano, membro; tutti con firma collettiva a due.

31 agosto 1981
Chemio-Ferment-Luganese S.A., in liquidazione, in Massagno (FUSC del 21. 5. 1981, n. 115, p. 1646)
Costrim Holding S.A., in Lugano, in scioglimento (FUSC dell'8. 12. 1977, n. 288, p. 3928)
Loeb, Rhoades, Hernblower & Co. S.A. in liquidazione, in Lugano, mediazione di titoli, ecc. (FUSC del 17. 6. 1981, n. 136, p. 1945)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

31 agosto 1981
Rasa Pharma S.A., in Cadro (FUSC del 2. 8. 1979, n. 178, p. 2477). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 5. 10. 1979 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto. La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

31 agosto 1981
Turbomeccanica Düsol S.A., in Taverne, affari finanziari, ecc. (FUSC del 2. 7. 1981, n. 149, p. 2133). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 30. 7. 1981 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

Ufficio di Mendrisio

31 agosto 1981
Mozim Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 22. 9. 1977, n. 222, p. 3069). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

31 agosto 1981
Polydental Equipment S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 28. 8. 1981. Scopo: il commercio in attrezzature e materiali destinati alla professione dentaria e relative operazioni d'importazione ed esportazione. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministatrice unica con firma individuale è: Isabella Maeder, da Tremona e Basilea in Chiasso. Recapito: c/o Masfida S.A., via Valdani 1, 6830 Chiasso.

31 agosto 1981
Coral Stube S.A., succursale di Mendrisio, l'importazione ed esportazione, la compra-vendita e il commercio di ogni articolo, con particolare riguardo a oggetti preziosi, ecc. (FUSC del 9. 3. 1981, n. 31, p. 418), società anonima con sede principale a Lugano. Questa ragione sociale è cancellata in seguito a soppressione della succursale.

31 agosto 1981
Coral Stube S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 2. 4. 1981, n. 76, p. 1030). Modifica statuti: 27. 8. 1981. Nuova sede: Mendrisio. Scopo: l'importazione e l'esportazione, la compravendita e il commercio di ogni articolo, con particolare riguardo a oggetti preziosi, gioielleria, argenteria, pietre dure preziose e semi preziose nonché cambio valute e monete d'oro. La società potrà altresì acquistare immobili per il conseguimento dello scopo sociale. Gli statuti originali sono in data 20. 10. 1980. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Danilo Panzini, da Mendrisio in Morbio Inferiore. Recapito: via Lavizzari 21, 6850 Mendrisio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

31 août 1981
S.I. Les Antets S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 2. 6. 1980, p. 1866). Statuts modifiés le 27 août 1981. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 350 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré de fr. 400 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000.

31 août 1981
Multi Personnel Service S.A., à Lausanne, placement de personnel (FOSC du 11. 5. 1981, p. 1507)
Multi Personnel Service S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 10. 6. 1981, p. 1860), avec siège principal à Lausanne

Nouvel administrateur: Max Liniger, de Fribourg, à Mies, signant collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur.

31 août 1981
Jonathan airways S.A., à Lausanne, transport aérien (FOSC du 12. 3. 1981, p. 786). Georges Bonvin n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

31 août 1981
Holding Fiteca S.A. Lausanne, à Lausanne, opérations financières (FOSC du 16. 1. 1981, p. 163). André Vallotton n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

31 août 1981
RIM S.A. Réalisations Immobilières, à Lausanne (FOSC du 2. 10. 1979, p. 3122). La signature de Willy Schnegg est radiée.

31 août 1981
Fiduciaire Bel-Air S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 2. 1974, p. 543). Dissolution: 13 août 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Fiduciaire Bel-Air S.A. en liquidation,** par Alfred Wiederkehr (secrétaire inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Hans Berz et Ernest Hofmann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

Bureau de Vevey

31 août 1981
Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 23. 4. 1981, p. 1255). Le président Philippe Baudraz et les administrateurs René Masson, Hans Bäschlin et Pierre Payot, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La signature des directeurs Anatole Malamoud et Emile Hugonnet, est radiée. André Tobler, de La Tour-de-Peilz, à Jouxtens-Mézery, est administrateur signant collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Henri Baumgartner, de Buochs, à Lutry.

31 août 1981
Pharmol S.A., à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 27 août 1981. But: produits pharmaceutiques, diététiques et cosmétiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Apport, selon convention du 27 août 1981, de fr. 50 662.10 d'actifs en nature de marchandises, dont fr. 48 000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre Olsommer, de Neuchâtel, à La Tour-de-Peilz, est administrateur unique signant individuellement. Domicile légal: route de Sichoz 51.

31 août 1981
Peintcolor S.A., succursale de Blonay. Succursale créée le 16 juillet 1981 de la société anonyme Peintcolor S.A., à Châtel-Saint-Denis (FOSC du 31. 8. 1977, p. 2839). But: gypserie, peinture et carrelages. Succursale engagée par la signature individuelle de l'administrateur Gérard Vauthey, de Remaufens, à Chardonne. Adresse de la succursale: route de Brent, dans ses locaux.

31 août 1981
Meca-Moto, Demarchi Christophe, à Vevey. Titulaire: Christophe Demarchi, de Travers, à Vevey. Commerce de motos; atelier d'entretien et de réparations. Avenue Nestlé 27.

Bureau d'Yverdon

31 août 1981
Garage Stucki, à Yverdon, rue des Uttins 32. Titulaire: Pierre-André Stucki, de Linden, à Grandson. Exploitation d'un garage et atelier de réparations.

31 août 1981
Velen et Fils S.A., à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 août 1981. But: l'exploitation d'entreprises d'installations électriques, téléphoniques et radio-téléphoniques, l'achat et la vente de tous appareils électriques et autres. Capital social, entièrement libéré, fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000. Selon convention du 28 août 1981, Alfred, Marylise et Richard Velen font apport à la société de lustrerie estimée à fr. 26 000, d'appareils divers (cuisinières électriques, machines à laver le linge, frigorifiques, etc.), estimés à fr. 24 000, et de matériels divers (câbles, cordons, accessoires divers), estimés à fr. 45 000, apport accepté pour fr. 95 000, dont fr. 80 000 imputés sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Alfred Velen, de Bougy-Villars, à Orbe, président, et Richard Velen, de Bougy-Villars, à Orbe, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Domicile légal: rue de la Plaine 19.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

31. August 1981
Fiuf-Werbe AG, in Grächen. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 6. 8. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Werbung jeglicher Art für Industrie und Fremdenverkehr sowie Beteiligungen und Vermögensverwaltungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem VR (Verwaltungsrat) von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Volker Lohfink, deutscher Staatsangehöriger, in Fellbach (D), Präsident; Paul Amstutz, Vizepräsident, und Lukas Amstutz, Aktuar, beide von und in Grächen. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Chalet Waldstein.

31. August 1981
Zerka AG, bisher in Lugano (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2385). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. 7. 1981 wurde der Sitz nach Visp verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien und Mobilien in jeder Form, Verwaltung dieser Rechtsgüter; Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanzgesellschaften, an schweizerischen oder ausländischen Grundstücken, sowie an Börsengeschäften; Kredit- und Anleihgeschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dr. Gastone Probst, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den VR gewählt worden: Armin Abgottspon, von Staldenried, in Visp; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Balfrinstrasse 1.

31. August 1981
Schloskellereien AG, Weine und Spirituosen, in Liquidation, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2954). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau de St-Maurice

31 août 1981
Association des intérêts de Morgins, à Troistorrents. Nouvelle association. Statuts du 5. 6. 1976. But: faciliter le séjour des hôtes, promouvoir l'essor du tourisme de la station en favorisant les manifestations et l'équipement touristiques, culturels, sportifs, faisant de la publicité, assumant le service de renseignements touristiques, favorisant un développement harmonieux de la région, sauvegardant l'environnement, collaborant avec l'Union valaisanne du tourisme. Les engagements sociaux ne sont garantis que par l'actif social. Le comité se compose de 5 à 11 membres. L'association est engagée par les signatures collectives à deux du président Ernest Défago, de et à Troistorrents, ou du vice-président Jean Clerc, de et à Genève, avec le secrétaire Philippe Genolet, de Hérémence, à Troistorrents. Morgins.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau du Locle

31 août 1981
Société de Banque Suisse, succursale au Locle (FOSC du 9. 3. 1981, no 55, p. 744), société anonyme avec siège social à Bâle. La signature de Walter Frey est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 août 1981
Bachmann et Cie Société Anonyme, à Travers, vente et fabrication de meubles et articles métallurgiques (FOSC du 29. 4. 1981, no 96, p. 1346). Jean-Gabriel de Werra, de Loèche, Sion et Agarn, à Crans-sur-Sierre, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

31 août 1981
Mme S. Meier, à Fleurier. Le chef de la raison est Suzanne Hélène Meier née Gonthier, de Dulliken, à Fleurier, épouse autorisée de Pierre Meier. Procuration individuelle est conférée à Pierre Meier, de Dulliken, à Fleurier. Boucherie chevaline. Place d'Armes 6.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 25. Juli 1939 per Fr. 1170.–, haftend im 1. Rang auf GB Sulz Nr. 1424 Parzelle 580 und Parzelle 567, zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Zurzach.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 5. September 1982 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (1338[1])

4335 Laufenburg, den 20. August 1981 Bezirksgericht Laufenburg

Es werden vermisst:

1 Namenaktie der Konkordia AG, Versicherungen, Morgartenstrasse 3, Luzern, nominal Fr. 1000.–, Nr. 2458,

3 Namenaktien der Konkordia AG, Versicherungen, Morgartenstrasse 3, Luzern, zu nominal Fr. 250.–, Nummern 1267–69,

inkl. Dividendencoupons Nummern 14 und folgende.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1347[1])

6000 Luzern, den 1. September 1981

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Vermisst werden:

eine Altgült von Fr. 71.43, sigliert, haftend auf dem Heimwesen Schluchen und Trügli, Engelberg. Letztbekannte Inhaberin Frau Wwe. Waser-Feierabend Rosa, Stocki, Engelberg. Gültenprotokoll Nr. III. Fol. 210.

4 Inhaberschuldbriefe alle haftend auf Grundstück, Wohnhaus und Garten, Grossgasse, GB Sarnen, Bd. A, Bl. 196, Parzelle 271 und alle errichtet am 19. Februar 1923:

Lit. A. Fr. 3000.– im 1. Rang, gleichberechtigt mit Fr. 6000.–
Lit. B. Fr. 3000.– im 1. Rang, gleichberechtigt mit Fr. 6000.–
Lit. C. Fr. 3000.– im 1. Rang, gleichberechtigt mit Fr. 6000.–
Lit. D. Fr. 3000.– im 1. Rang, mit Vorgang Fr. 9000.–.

1 Inhaberschuldbrief von Fr. 38 400.– im 1. Rang, errichtet am 11. Januar 1936, ursprünglich lastend auf GB Alpnach, Bd. B, Bl. 139, Parzelle 942; zufolge Vereinigung lastet dieser Inhaberschuldbrief heute auf Grundstück Pilatusbahn-Anlage GB Alpnach, Bd. 10, Bl. 943, Parzelle 943, Eigentümerin des Grundstückes: Pilatusbahngesellschaft, Alpnachstad.

Die allfälligen Inhaber der obgenannten Werttitel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1339[1])

6060 Sarnen, den 28. August 1981

Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Die Aktien Nrn. 628 und 629 der Sesselbahn und Skilift AG, mit Sitz in Saas Almagell, von nominal je Fr. 500.–, lautend auf Max Meier-Schönenberger, Hauptstrasse 28, 5013 Niedergösgen, sind verloren gegangen.

Der allfällige Inhaber dieser Werttitel wird hiermit gemäss Art. 981 ff. OR aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1348[1])

3930 Visp, den 1. September 1981 Der Instruktionsrichter I:
L. Heinzmann

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1000.– (Zinseintrag 6%) vom 27. Juni 1939, Belege Serie I Nr. 6016, lastend in der 2. Pfandstelle auf Diemtigen-Grundbuchblatt Nr. 966, Winklenweide zu Horben.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1361[2])

3752 Wimmis, den 3. September 1981

Richteramt Niedersimmental
Der Gerichtspräsident: Janser

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 18. Mai 1972 über Fr. 30 000.–, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Strengelbach Nr. 825, Kat.-Plan 20, Parzelle 1010, lautend auf Schenk Gottfried, Uerkheim, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 8. September 1982, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1352²)

4800 Zofingen, den 27. August 1981 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 40 000.–, ausgestellt am 3. April 1967, lautend auf die urspr. Schuldnerin Irma Berthelier, geb. 1931, wohnhaft Seestrasse 102, 8802 Kilchberg ZH, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1976, Bl. 1029, Plan 21, an der obere Waidstrasse 9, Zürich 10 (heutiger Pfandeigentümer: Charles Karrer, wohnhaft Sumatrastrasse 24, 8006 Zürich), Tagebuch 1967 Nr. 48, Pfandt.-Verz. 1967 Nr. 81, Pfandbuch 17, Seite 297, GBA Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (70³)

8004 Zürich, den 17. August 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur des 149 actions nominatives de fr. 1000.– chacune, entièrement libérées, constituant partie du capital social de Spagnol Denis & Froehly S.A., dont le siège est à Renens, propriété de M. Denis Spagnol, est sommé de me les produire jusqu'au 31 décembre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (828¹)

1003 Lausanne, le 6 mai 1981 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de fr. 1300.–, 1er rang, en faveur de Marie Boccard, inscrite au registre foncier de Nyon, le 27 août 1912, sous numéro 118.390, grevant les immeubles sis sur la commune de Tannay, parcelle 93, folio 9, d'une surface totale de 320 m², propriété de Christian et Liliane Bösch, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 15 septembre 1982. (72³)

1260 Nyon, le 4 septembre 1981 Le président du Tribunal civil du district de Nyon: L. de Mestral

Le président du Tribunal du district de Payerne somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 septembre 1982 au greffe du Tribunal de Payerne sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur en 1er rang, de fr. 14 000.–, intérêt maximum 2½%, constituée par Elie Pradervand, inscrite le 29 août 1962 sous numéro 82.681 au registre foncier du district de Payerne et grevant la parcelle 1590 de la commune de Payerne, actuellement propriété de Michel Pradervand, à Vers-chez-Perrin. (71³)

1530 Payerne, le 7 septembre 1981 Le président: J.-P. Nicollier

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 21 janvier 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, no 139 941 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 9500.–, intérêt maximum 8%, 2e rang, profite des cases libres, inscrite le 27 janvier 1971, grevant la parcelle feuillet 2615 de la commune d'Yverdon, sis à la rue Pierre de Savoie 58, propriété par étages soit part de 14,2/1000 de P. 464 avec droit exclusif sur un appartement de 3 pièces, cuisine, bain-WC, au 2e étage, orienté vers l'ouest, côté nord du bâtiment, et une cave au rez-de-chaussée, constituant le lot 26 du plan, précédemment propriété de M. Meir Rosenzweig, actuellement propriété de M. Butty. (216¹)

1400 Yverdon, le 13 janvier 1981 Le président: A. Tanner, v.-p.

La pretura del distretto di Leventina, in relazione all'istanza odierna ed in applicazione degli art. 870/871 ss. CCS, 981, 982, 984 CO e 2b e 5 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 40 000.– + int. 5%, iscritto al vol. VI n. 162 del 15 dicembre 1966, sulla particella 712 in territorio di Giornico, già proprietà di Manfrina Isaia fu Giuseppe, Giornico, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (1340²)

6760 Faido, il 27 agosto 1981 Il pretore di Leventina: avv. Raimondo Peduzzi

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 4. September 1981 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Fr. 1000.–, Ser. 01, Nr. 050.313.04, 5%, vom 14. Mai 1973/78, lautend auf Viehversicherungsanstalt Flond, 7131 Flond. (1367)

7002 Chur, den 4. September 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Der Schuldbrief vom 2. November 1956, lastend auf GB Olten Nr. 4184, im 2. Rang, im Betrage von Fr. 15 000.– zugunsten des Staates Solothurn; Eigentümer der Liegenschaft ist der Tennis-Club Olten, in Olten, ist kraftlos erklärt. (1365)

4600 Olten, den 3. September 1981 Richteramt Olten-Gösgen Der Gerichtspräsident: W. Straumann

Es werden kraftlos erklärt:

1. Fr. 214.29, Gült, ang. 11. November 1836;
2. Fr. 214.29, Gült, ang. 1. April 1846;
3. Fr. 385.71, Gült, ang. 19. März 1847;
4. Fr. 900.—, urspr. Fr. 1200.–, Gült, ang. 1. September 1910;
5. Fr. 800.—, urspr. Fr. 1000.–, Gült, ang. 31. Dezember 1911;

alle haftend auf der Liegenschaft Nr. 188 an der Hubelgasse im Reidermoos, der Frl. Marie Bühler, Marienstiftung, Mühlenstrasse 87, 8200 Schaffhausen. (1368)

6130 Willisau, den 7. September 1981

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Arnold

Der Namenschuldbrief vom 9. Februar 1977, über Fr. 200 000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Vordemwald Nr. 220, Kat.-Plan 7, Parzelle 649, lautend auf die Aargauische Kantonalbank, Zofingen, als Gläubigerin, und auf Hasler-Schneider Ernst, Unterkulm, als Schuldner, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1363)

4800 Zofingen, den 4. September 1981 Bezirksgericht Zofingen

In Anwendung von Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird als nichtig und kraftlos erklärt:

7¾% Obligation Kernkraftwerk Leibstadt AG über Fr. 5000.–, Nr. 11409, mit Jahrescoupons per 31. Mai 1975 und folgende. (1355)

8437 Zurzach, den 8. September 1981 Bezirksgericht Zurzach

In Anwendung von Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR werden als nichtig und kraftlos erklärt:

Zinscoupons 1979 bis 1984 zu Inhaberobligationen Nrn. 002019 bis 002021, 8¼% Anleihe 1974–1984 von Fr. 30 000 000.–, Kernkraftwerk Leibstadt AG. (1356)

8437 Zurzach, den 8. September 1981 Bezirksgericht Zurzach

Par décision du 1er septembre 1981, le président du Tribunal civil du district de Cossonay a prononcé l'annulation du titre suivant:

No 73 631: cédule hypothécaire de fr. 20 000.–, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 7%, créancier inscrit: le porteur, inscrite le 18 décembre 1956, grevant la parcelle no 502 de la commune de Cossonay, propriété des quatre filles d'Albert Sahli. (1366)

1304 Cossonay, le 2 septembre 1981 Le président: E. Nicole

Le 4 septembre 1981, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

certificat nominatif no 26, représentant 21 actions nominatives de fr. 100.–, nos 455 à 475, entièrement libérées, de la société Clos Villamont S.A., société anonyme ayant son siège à Lausanne. (1364)

1003 Lausanne, le 4 septembre 1981

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le juge-instructeur du district d'Entremont rend notoire que par décision du 3 septembre 1981, il a prononcé l'annulation des actions nominatives nos 540 à 559 et 1601 à 1650 de la société anonyme «Aménagements Touristiques Le Châble-Bruson-Orsières S.A.», à Bagnes. (1369)

1933 Sembrancher, le 3 septembre 1981 Ph. Chastellain

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Gütermotorschiff «Boekanier», Reg. Nr. 1327, Eigentümerin: Trans Merkur Handels- und Schiffahrt AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A1167)

4051 Basel, den 1. September 1981 Schiffsregisteramt Basel

Immobilien zum Tell AG, in Liquidation, Langenthal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. September 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Publikation, in schriftlicher Form und mit Begründung, zuhanden der Liquidatoren anzumelden.

Adresse: Immobilien zum Tell AG, in Liquidation, c/o Coop Oberaargau- Thal/Gäu, St. Urbanstrasse 3, 4900 Langenthal. (A1171³)

4900 Langenthal, den 4. September 1981 Die Liquidatoren: Peter Kohler, Edwin Bucheli

AAP Holding GmbH in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 27. August 1981 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. September 1981 bei der AAP Holding GmbH, Poststrasse 4, 6300 Zug, anzumelden. (A1168³)

6300 Zug, den 27. August 1981 Der Liquidator

Yllen AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen von der dritten Publikation dieses Aufrufs schriftlich beim Liquidator, Ernst Freimann, Alpenstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A1138¹)

6301 Zug, den 28. August 1981 Der Liquidator

Sats Engineering AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A1158²)

6300 Zug, den 1. September 1981 Sats Engineering AG, Zug Der Liquidator: Dr. Hans Straub

S.I. l'Orée Pat en liquidation, Cugy

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant décision de son assemblée générale du 15 décembre 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 octobre 1981 à Jean-Jacques Villoz, domicilié à Cugy, liquidateur de la société. (A1149¹)

1053 Cugy, le 28 août 1981 Le liquidateur

Flammschutz-Chemie A.G., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er septembre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la dernière publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, à l'adresse de la société, Grand-Places 1, 1700 Fribourg, c/o Comptabilité et Gestion S.A. (A1165[2])

1700 Fribourg, le 1er septembre 1981 La liquidatrice: Comptabilité et Gestion S.A. Bruno de Boccard

S.I. Lotax S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Marcel Chatton, rue de l'Athénée 34, 1206 Genève. (A1150[1])

1206 Genève, le 4 septembre 1981 Le liquidateur: Marcel Chatton

Intaermatic S.A., en liquidation, Trélex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 10 janvier 1981, cette société est en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois, dès la 3e publication de cet avis, auprès du liquidateur M. Georges Graf, 1111 Lully. (A1139[1])

1111 Lully, le 24 août 1981 Le liquidateur

Soderco S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 août 1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de Me Jean-Charles Roguet, liquidateur, à Genève, place Longemalle 19. (A1147[1])

1211 Genève, le 31 août 1981 Le liquidateur

S.I. Champ d'Angle Couchant en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Charles Sfaellos, expert-comptable, rue de Carouge 36, à Genève. (A1162[2])

1205 Genève, le 8 septembre 1981 Le liquidateur

Laghetto S.A., in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con delibera assembleare del 30 luglio 1981 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese della data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice SWE Amministrazioni S.A., via Pioda 12, Lugano. (A1141[1])

6900 Lugano, il 27 agosto 1981 La liquidatrice: SWE Amministrazioni S.A. Dr. Siegfried Wechsler

Société de Promotion et de Construction SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 29 juillet 1981, la Société de Promotion et de Construction SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 octobre 1981, en mains du liquidateur, M. Charles Deshusses, boulevard des Philosophes 9, 1205 Genève. (A1160[2])

1205 Genève, le 2 septembre 1981 Le liquidateur

S.I. Lobito Lac en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Charles Sfaellos, expert-comptable, rue de Carouge 36, à Genève. (A1161[2])

1205 Genève, le 8 septembre 1981 Le liquidateur

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Wehrli Ernst, 1919, Kaufmann, von Beggingen, wohnhaft gewesen in Untersiggenthal, gestorben am 13. August 1981.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Untersiggenthal.

Frist: bis 6. Oktober 1981. (A1156[2])

5400 Baden, den 2. September 1981 Bezirksgericht

The Distillers Company Holdings S.A., Geneva, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 août 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Me Paul Tournier, notaire à Genève, rue Général Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A1163[2])

1211 Genève, le 2 septembre 1981 Le liquidateur

Elsevier Publishing Projects S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société étant entrée en liquidation (Feuille officielle suisse du commerce du 3 août 1981, p. 2473), les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance, au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse suivante: Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, 1003 Lausanne. (A1159[2])

1003 Lausanne, le 8 septembre 1981 Les liquidateurs

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Schluep Peter, 1938, Fürsprecher, von Nennigkofen, wohnhaft gewesen in Baden, gestorben am 27. August 1981.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 6. Oktober 1981. (A1157[2])

5400 Baden, den 2. September 1981 Bezirksgericht

Zatemick S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 août 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue Charles Bonnet 2, étude de Mes Magnin et Dunand. (A1140[1])

1200 Genève, le 3 septembre 1981 Le liquidateur

Solitas S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal authentique du 6 février 1981, l'assemblée générale de la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances.

Bureaux de la société: chez M. Maurice Conne, avenue Villamont 19, 1005 Lausanne. (A1164[2])

1005 Lausanne, le 8 septembre 1981 Le liquidateur

Sommation selon les art. 711 CO, 86 et 88bis ORC

La société n'ayant plus d'administration et plus d'adresse au siège statutaire, les actionnaires de

Orpierre S.A.

sont sommés, en application des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC, de rétablir la situation légale dans un délai de 30 jours dès la présente publication, faute de quoi j'inscrirai la dissolution de ladite société. (A1169)

1000 Lausanne, le 7 septembre 1981 Registre du commerce Le préposé: C. Simone

Bank Rohner AG, St. Gallen

Bilanz per 30. Juni 1981
(bei Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven

	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			26 924 168.78
Bankendebitoren auf Sicht			31 639 089.18
Bankendebitoren auf Zeit			8 451 861.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 451 861.—		
Wechsel			67 500.—
Kontokorrentdebitoren:			
ungedeckt		4 719 137.26	
gedeckt		42 817 087.74	47 536 225.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 676 471.20		
Feste Vorschüsse und Darlehen:			
ungedeckt		342 034 970.17	
gedeckt		9 426 534.40	351 461 504.57
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 990 186.60		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			3 000 000.—
Hypothekaranlagen			7 670 200.—
Wertschriften			3 956 670.—
Dauernde Beteiligungen			4 417 000.—
Bankgebäude			29 603 000.—
Andere Liegenschaften			2 590 000.—
Edelmetalle			6 071 241.—
Sonstige Aktiven			1 902 812.95
			525 291 272.48

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		9 899 068.88
Bankenkreditoren auf Zeit		26 231 365.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	26 231 365.50	
Kreditoren auf Sicht		48 275 036.87
Kreditoren auf Zeit		76 950 898.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	32 891 936.10	
Spareinlagen		7 871 050.30
Depositen, Einlage-, Anlage- und Terminanlagehefte		160 441 499.77
Kassaobligationen		76 696 500.—
Wandelanleihe		175 000.—
Dividende		2 508 000.—
Sonstige Passiven		67 617 853.06
Aktienkapital		18 750 000.—
Partizipationsscheinkapital		250 000.—
Gesetzliche Reserve		20 675 000.—
Andere Reserven		8 500 000.—
Gewinnvortrag		450 000.—
		525 291 272.48

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	46 625.—	
Kantone und Gemeinden	719 250.—	
Banken	571 650.—	
Industrielle Unternehmen	59 387.—	1 396 912.—
Inländische Pfandbriefe		77 000.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	115 660.—	
Finanzgesellschaften	44 000.—	
Industrielle Unternehmen	29 665.—	
Andere	9 973.—	199 298.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 712 850.—	
Andere	115 452.—	1 828 302.—
Ausländische Aktien		346 931.—
Anteilscheine von Anlagefonds		108 227.—
		3 956 670.—

Ergänzende Angaben zur Jahresrechnung per 30. Juni 1981

	Fr.
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	2 198 464.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	44 691 680.50
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	41 253 540.95

Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien:	
Finanzgesellschaften	4 417 000.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		53 207 791.09
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 942 471.59	
längerfristig	—.—	

Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes per 30. Juni 1981

	Fr.	Fr.
Zuweisung an gesetzliche Reserve	250 000.—	
Zuweisung an Spezialreserve	1 250 000.—	1 500 000.—
Ausschüttung einer Dividende		
Fr. 33.— pro Aktie	2 475 000.—	
Fr. 3.30 pro Partizipationsschein	33 000.—	2 508 000.—
Einlage in die Personalfürsorgestiftung		100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		450 000.—
Reingewinn inklusive Saldovortrag		4 558 000.—

Gewinn- und Verlustrechnung 1980/81

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	16 257 894.44
Kommissionsaufwand	222 350.32
Bankbehörden und Personal	9 074 774.83
Personalfürsorge	464 028.—
Geschäfts- und Bürokosten	10 724 716.40
Steuern	1 508 141.75
Abschreibungen und Rückstellungen	5 455 030.55
Reingewinn	4 158 000.—
	47 864 936.29

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	31 890 927.19
Ertrag der Wechsel	9 940.14
Kommissionsertrag	8 609 662.99
Ertrag aus dem Handel mit Devisen und Edelmetallen	6 731 518.83
Wertschriftenertrag	350 961.07
Verschiedenes	271 926.07
	47 864 936.29

Banque Galland & Cie S.A., Lausanne

Bilan au 30 juin 1981
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		10 604 561.03
Avoirs en banque à vue		8 375 724.99
Avoirs en banque à terme		10 125 100.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 740 100.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		1 535 579.70
Comptes courants débiteurs gagés		9 997 906.11
– dont garantis par hypothèques	3 033 011.95	
Placements hypothécaires		391 000.—
Titres		7 891 454.30
Participations permanentes		1.—
Autres actifs		705 446.10
		49 626 773.23

	Fr.
Débiteurs par cautions	935 309.—

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		1 729 917.23
Engagements en banque à terme		205 000.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	205 000.—	
Créanciers à vue		22 723 958.88
Créanciers à terme		7 427 789.35
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 923 100.—	
Autres passifs		5 611 087.73
Capital actions		2 000 000.—
Fonds de réserve légal		2 450 000.—
Autres fonds de réserves		5 500 000.—
Pertes et profits, report de 1980		1 979 020.04
		49 626 773.23

	Fr.
Cautions	935 309.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen Serie 1.24
Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

1. Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert am Donnerstag, den 17. September 1981, handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 200 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Angebote.
2. Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
3. Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontabschlag bei der Emission; am Donnerstag, den 17. Dezember 1981, wird der Nominalbetrag zurückbezahlt.
4. Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen schriftlich mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bis spätestens 15. September 1981, 12.00 Uhr, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden.
5. Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrags an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer andern, von der Schweizerischen Nationalbank vorgängig genehmigten Form zu erfolgen.
6. In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nominalbetrags (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 500 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 500 000 Franken teilbar sein.
7. Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem der von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilsmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtigten Preisklasse.
8. Die Zeichner werden am 16. September 1981 über die Zuteilung benachrichtigt. Die Liberierung der zugeteilten Beträge hat Wert 17. September 1981 bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen.
9. Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Liberierung der zugeteilten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
10. Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, nicht aber verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrachten.
11. Nach Auskunft des Sekretariats der Eidgenössischen Bankenkommission sind diese Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpapiere» und auch in der Unterrubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Schatzscheine» auszuweisen.
12. Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 500 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank, Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen.
13. Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werktage vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
14. Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufspreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden.
15. Steuern
    a) Umsatzabgabe
    Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzabgabe nicht.
    b) Verrechnungssteuer
    - Erhebung:
    Der bei der Emission gewährte Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer zum Satze von 35%. Nach geltender Praxis ist jedoch die Verrechnungssteuer nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung einer Bank im Sinne der inländischen oder ausländischen Bankengesetzgebung für ihre eigene Rechnung zugeteilt wird.
    - Rückerstattung:
    Soweit die Verrechnungssteuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen zu, der im Zeitpunkt des Diskontabschlages (d. h. bei Zuteilung der Geldmarkt-Buchforderungen anlässlich der Emission) die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.
    - Buchführung:
    Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kontrolle verpflichten sich die Inhaber von Geldmarkt-Buchforderungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Zeichnungsscheine können ab 11. September 1981 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 10. September 1981

Eidgenössisches Finanzdepartement Schweizerische Nationalbank

Valoren-Nr. 015323

Créances comptables à court terme – Série 1.24
Débiteur: Confédération suisse

1. La Confédération suisse émet, le jeudi 17 septembre 1981, des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'environ 200 millions de francs. Le montant définitif sera fixé sur la base des offres reçues.
2. La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
3. Les intérêts sont payés à l'émission, sous la forme d'une déduction, selon la méthode de l'escompte; le montant nominal sera remboursé le jeudi 17 décembre 1981.
4. Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées par écrit au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir au plus tard le 15 septembre 1981, à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (siège ou succursale) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offre – créances comptables à court terme».
5. Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant seulement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt de garantie doit être constitué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
6. Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 500 000 francs. Les offres supérieures doivent être divisibles par 500 000 francs.
7. L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'émettrice; si nécessaire, les attributions seront réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.
8. Les souscripteurs seront informés des attributions le 16 septembre 1981. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur 17 septembre 1981.
9. Les créances sur la Confédération suisse naîtront avec la libération, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribués.
10. Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créancières les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
11. Selon les renseignements obtenus du secrétariat de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabilisées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont rescriptions et bons du trésor».
12. Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 500 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse, Registre du marché monétaire, case postale 4388, 8022 Zurich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
13. Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
14. Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque nationale suisse, dans le cadre des limites fixées. En cas de remise à l'escompte, le taux officiel ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.
15. Impôts
    a) Droit de timbre de négociation
    Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.
    b) Impôt anticipé
    - Prélèvement
    Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Conformément à la pratique, l'impôt anticipé ne doit cependant pas être versé par une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère, qui souscrit pour son propre compte une créance comptable à court terme.
    - Remboursement
    Si l'impôt anticipé est perçu, le droit au remboursement appartient à celui qui remplit les conditions légales au moment où les intérêts sont payés sous la forme d'une déduction (c'est-à-dire lors de l'attribution des créances comptables à court terme dans le cadre de l'émission).
    - Comptabilisation
    En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les détenteurs de créances comptables à court terme s'engagent à passer sur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse dès le 11 septembre 1981.

Berne et Zurich, le 10 septembre 1981

Département fédéral des finances Banque nationale suisse

No de valeur: 015323

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, oder gegen Nachnahme.

Nrn.		Fr.
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
10	Über die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
21	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (2. Heft) (1935)	1.80
22	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (3. Heft) (1935)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25	Über die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
28	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (4. Heft) (1937)	3.35
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
31	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge (1938)	2.85
32	Über die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes (1938), mit Ergänzung	5.—
35	Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen (1939)	2.85
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38 (1942)	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs (1943)	2.85
46	Über die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz (1946)	10.20
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, mit 4 Beilagen (1947)	5.75
52	Über die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe (1947)	6.—
53	Die Textilbranchen (Handel und Industrie) (1949)	5.25
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (1955), 2. Auflage	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952–1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues (1956)	5.—
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955–1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959–1961 (1962)	12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen, Oktober 1962 (1963)	4.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961–1963 (1964)	13.—
77	Zur Revision des Landesindex der Konsumentenpreise (1966)	3.60
79	Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966 (1969)	5.—
80	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967–1969 (1970)	23.50
81	Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (1971)	6.50
82	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1971)	6.—
83	Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik (1972)	8.—
84	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969–1971 (1972)	25.—
85	Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik 1932–1971 (1973)	40.—
86	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973 (1974)	30.—
87	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1975)	11.—
88	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973–1975 (1976)	33.—
89	Der Landesindex der Konsumentenpreise (1977)	7.—
91	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1979)	11.—
92	Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975 (1979)	26.—
93	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977–1979 (1980)	33.—
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlichrechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie (1959)	11.35
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (12. Ausgabe 1968)	7.—
—	Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (1971)	5.50
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (13. Ausgabe 1974)	10.—
—	Nachtrag zum Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (1976)	2.—
—	Konsument und Detailhandel (1976)	5.—
—	Änderungen und Nachträge zum Sonderheft Nr. 87 Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1976)	3.—
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (14. Ausgabe 1979)	12.—

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

HASLER HOLDING AG BERN

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 25. September 1981, um 11 Uhr, im Grossen Saal des Casinos, Casinoplatz, Bern.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1980/81 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über eine Kapitalerhöhung und Statutenänderung.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht können von den Aktionären ab 10. September 1981 am Sitze der Gesellschaft in Bern, Belpstrasse 23, eingesehen oder bezogen werden. Ab demselben Datum liegen dort auch die Anträge der Verwaltung zu Trakt. 5 zur Einsichtnahme auf.

Bern, den 10. September 1981

HASLER HOLDING AG
Der Verwaltungsrat

Bergbahnen Flims AG, Flims Dorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. September 1981, um 14 Uhr, im Bergrestaurant Naraus, Flims.

Bei ungünstiger Witterung im Hotel Adula, Flims Waldhaus. Auskunft erteilt ab 10 Uhr Tel. 081 39 12 46.

Die Eintrittskarte berechtigt zur freien Fahrt Flims–Naraus retour. Fahrdauer Flims–Naraus: 20 Minuten (am Tage der Generalversammlung findet über Mittag keine Betriebseinstellung statt).

Traktanden:

14 bis 14.30 Uhr: Feststellung der gültigen Aktienstimmen.

1. Bestellung des Büros der Generalversammlung.
2. Abnahme des 35. Jahresberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1980/81 und der Bilanz per 30. April 1981.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Stellvertretern.
7. Orientierung über die Unternehmungsziele und das Ausbauprogramm für die Achtzigerjahre.
8. Umfrage.

Stimmberechtigte Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch andere Aktionäre oder den Verwaltungsrat vertreten zu lassen.

Vom 1. September 1981 bis zur Generalversammlung werden keine Aktien umgeschrieben.

Bergbahnen Flims AG
Der Präsident: Dr. A. Lardelli

Furtschellas-Bahn AG, Sils im Engadin

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. September 1981, im Bergrestaurant «La Chüdera».

10.30 Uhr: Feststellung der Aktienstimmen, Kontrolle der Präsenz und der Vollmachten.
11.00 Uhr: Beginn der ordentlichen Generalversammlung.

Traktanden:

1. Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler.
2. Protokoll der 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Oktober 1980.
3. Bericht und Rechnungsablage über das Geschäftsjahr 1980/81; Revisorenbericht.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Das Protokoll der 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Oktober 1980, der Geschäftsbericht, der Rechnungs- und der Revisorenbericht liegen ab 15. September 1981 auf dem Sekretariat der Gesellschaft (Talstation Furtschellas-Bahn) in Sils Maria zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Eintritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung können von den Aktionären ab dem genannten Datum bis spätestens 25. September, 10 Uhr, gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank, bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Graubündner Kantonalbank, 7500 St. Moritz
Schweizerische Bankgesellschaft, 7500 St. Moritz
Schweizerische Kreditanstalt, 7500 St. Moritz
Schweizerische Volksbank, 7500 St. Moritz
Banca della Svizzera Italiana, 7500 St. Moritz

Ausserdem können Eintritts- und Stimmkarten sowie Geschäftsbericht mit Rechnungs- und Revisorenbericht am Tage der Generalversammlung bis 9.30 Uhr im Sekretariat der Gesellschaft und anschliessend in der Bergstation gegen Ausweis über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bezogen werden.

Sils Maria, den 7. August 1981

Der Verwaltungsrat
der Furtschellas-Bahn AG
Sils im Engadin

MIKRON

Dividendenzahlung 1980/81

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1980/81 kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 21

mit Fr. 55.– pro Inhaberaktie
abzüglich 35% Verrechnungssteuer
= Fr. 37.75 netto

ab 10. September 1981 bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen folgender Zahlstellen bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein
Kantonalbank von Bern
Schweizerische Kreditanstalt
Pictet & Cie
A. Sarasin & Cie.

und am Sitze der Mikron Holding AG in Biel.

Elektra AG für angewandte Elektrizität, in Liquidation Sarnen

Depotbank: Obwaldner Kantonalbank, 6060 Sarnen

Liquidationsausschüttung

Gemäss Beschluss des Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden vom 1. Dezember 1971, wurde am 1. September 1981 die endgültige Liquidationsausschüttung fällig.

Die Inhaber von

Prioritätsaktien «Elektra»

werden hiermit aufgefordert, ihre Titel (Mäntel), innerhalb von 3 Monaten ab Publikation, bei der Hinterlegungsstelle,

Obwaldner Kantonalbank, Sarnen,

einzureichen. Das Liquidationsbetreffnis wird auf die **bis spätestens 15. Dezember 1981** eingereichten Prioritätsaktien aufgeteilt. Ein Anspruch auf Liquidationsausschüttung kann nach diesem Datum nicht mehr geltend gemacht werden.

6060 Sarnen, den 10. September 1981

Die Hinterlegungsstelle:
Obwaldner Kantonalbank

Répartition annuelle 1980–1981 du revenu net des fonds de placement

Japac Fund

(Numéro de valeur 277 540)

Du revenu net contre remise du coupon no 1

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse

	Fr. 0.10	montant brut par part
./.	Fr. 0.035	impôt anticipé 35%
	Fr. 0.065	montant net par part

2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse contre remise d'une déclaration bancaire (affidavit)

Fr. 0.10 montant net par part

Des gains en capital contre remise du coupon no 2

Fr. 1.80 montant net par part, montant éxonéré de l'impôt anticipé

Seapac Fund

(Numéro de valeur 277 541)

Contre remise du coupon no 1

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse

	Fr. 4.50	montant brut
./.	Fr. 1.575	impôt anticipé 35%
	Fr. 2.925	montant net par part

2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse contre remise d'une déclaration bancaire (affidavit)

Fr. 4.50 montant net par part

Les dividendes sont payables dès le 11 septembre 1981.

Domiciles de paiement: MM. Lombard, Odier & Cie, Genève.

Direction:
Gérifonds SA
rue de la Corraterie 11
1204 Genève

BCG

BANQUE HYPOTHECAIRE DU CANTON DE GENEVE

Banque hypothécaire du canton de Genève

Öffentlich-rechtliches Institut, errichtet auf Grund der Verfassung des Kantons Genf von 1847. Mitglied des Verbands Schweizerischer Kantonalbanken

6¼% Anleihe Serie 42 1981-91 von Fr. 20000000

bestimmt zur Finanzierung des Darlehens- und Kreditgeschäfts. Der Nominalbetrag der Anleihe kann bis auf 25 Millionen Franken erhöht werden.

Bedingungen	Laufzeit längstens 10 Jahre Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100000 Jahrescoupons per 15. Oktober Kotierung an den Schweizer Börsen
Emissionspreis	**99,75%** Liberierung Wert 15. Oktober 1981
Anmeldefrist	**vom 10. bis 16. September 1981, mittags**

Zeichnungen werden von der Banque hypothécaire du canton de Genève und ihren Agenturen sowie von den übrigen Banken auf dem Platz Genf und in der Schweiz spesenfrei entgegengenommen.

Banque hypothécaire du canton de Genève

Was dahinter steckt, sehen Sie hier sofort

Ausschnitt
1½ Zellenschaltung

BESTELLUNG

Name, PLZ/Ort

ORIGINALVORLAGE

ROME 1,5 A

NEU!

Eine echte Hilfe für Ihr Formularwesen. Neutrale ROME-Linienformulare mit den Schreibmaschinentellungen. Die vorbedruckten Linienformulare (A4) beschriften Sie mit Ihrer Schreibmaschine (Zeilenabstand 4,25 mm) und müssen nun nur noch die wesentlich einfachere senkrechte Unterteilung einzeichnen.

Der Formularsatz besteht aus:

Papier:	weiss, 80 gm², Format A4
Vordruck:	feine schwarze Linien, 0,20 mm
Tellungen:	1, 1½, 2, 2½ und 3 Zellenschaltungen
Menge:	für jede Zeilenschaltung (A4 hoch und quer) je 10 Formulare = total 100 Stück
Preis:	Fr. 34.–
Lieferung:	franko Haus mit Rechnung

Rolf Meier, Kopierprodukte, **6354 Vitznau**, Tel. 041 83 15 08

Inventaire public
Sommation de produire

Par décision du 27 août 1981, le juge administratif du district de Porrentruy a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de feu

Léopold Vuilleumier

1901, originaire de Tramelan, de son vivant à Porrentruy, décédé le 15 août 1981. Conformément aux dispositions des art. 580 ss CCS, les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnement, et les débiteurs du prénommé sont sommés de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes, avec pièces à l'appui, à la recette et administration du district de Porrentruy, jusqu'au 10 octobre 1981 inclusivement, sous peine des suites légales du défaut (art. 590 CCS). Les personnes détenant des biens ayant appartenu au défunt sont également sommées de s'annoncer dans le même délai au notaire soussigné.

Porrentruy, le 5 septembre 1981

Par commission:
Dietlin, notaire

Nationale-Nederlanden

(Numéro de valeur 547 397)

Distribution d'un dividende intérimaire 1981

Le conseil de direction a décidé de distribuer pour l'exercice 1981 un dividende intérimaire de fl. 3.40 par action ordinaire de fl. 10.– nom.

Celui-ci sera payable à partir du 15 septembre 1981 contre remise des coupons nos 46 et 47 auprès de

MM. Pictet & Cie, banquiers, à Genève

1. Coupon no 46: fl. 0.80 brut en espèces
2. Coupon no 47: fl. 2.60 brut en espèces

   ou

   2½% sous forme d'actions ordinaires gratuites, soit 1 action nouvelle à fl. 10.– nom. pour 40 actions anciennes à fl. 10.– nom., par prélèvement sur des réserves de la société.

   La possibilité de choisir entre la distribution d'actions gratuites ou le paiement en espèces est limitée au 30 novembre 1981. A partir du 1er décembre 1981, le paiement du coupon no 47 sera payable uniquement en espèces, soit fl. 1.95 net par action.

Le retrait des actions nouvelles s'effectuera sans frais pour l'actionnaire.

La distribution des actions en Suisse est soumise au timbre de négociation. Ces frais sont à la charge de la société.

Les droits d'attribution ne seront pas négociés à la bourse de Genève.

MM. Pictet & Cie se chargeront des achats et ventes de coupons no 47 pour compte des bénéficiaires ne détenant pas un multiple de 40.

Delft, le 2 septembre 1981

Le conseil de direction

WhiteWestinghouse

CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél. 022 29 70 11

Nous offrons

placement de premier ordre

pour investisseur suisse ou étranger, avec garantie hypothécaire en 2e rang de fr. 150 000.– à fr. 200 000.–.

Particulier, propriétaire d'un bien immobilier en société anonyme, à savoir un petit immeuble locatif, situé en plein centre de Lausanne, à usage d'appartements et de locaux commerciaux à rendement indexé, offre un placement conforme à la Lex Furgler.

Faire offres sous chiffres PR 901838, à Publicitas SA, à Lausanne, ou tél. 021 20 71 41 heures de bureau.

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977–1979

Un 93e numéro spécial de «Le Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois de mai 1980; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977–1979

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977–1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner le commande au verso du talon.

Qualität und trotzdem günstig! Ziehen auch Sie den Vergleich!

Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32x24/26 cm, neu mit Nylongeitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülschen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu

Fr. 1.04 per Stück komplett.

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, 8630 Rüti
Telefon 055 31 75 77

Rimeco SA, Melano

Gli azionisti sono convocati alla

assemblea generale ordinaria

che verrà tenuta presso gli uffici della Corfida SA, via Balestra 9, Lugano, il giorno di lunedì 14 settembre 1981, alle ore 9.30, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Bilancio 1980.
2. Relazione amministratore.
3. Relazione revisore.
4. Aumento capitale a fr. 400 000.–.
5. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimare i loro diritti con la presentazione delle azioni o di certificato di deposito delle stesse rilasciato da una banca.

Rimeco SA
C. Mangili, amministratore

Wir empfehlen uns für

Factoring

mit Debitorenfinanzierung (bis 100%).

Anfragen unter Chiffre 37-B 23830, an Publicitas, Zürich.

Wegen Systemumstellung zu verkaufen:

RUF Praetor 3011

Günstiger Preis.

Auskunft erteilt **Tel. 042 41 14 22**

Inserate erschliessen den Markt